

**PUAS XAV TAU KEV PAB NRHIAV NEEG ZOV ME NYUAM LOS YOG LWM YAM KEV PAB?**



- Tiv tauj 211info: **NTAUS 211** hu pub dawb
- Xa ntawv text **CHILDREN** mus rau **898211**
- Tsab Email: **children@211info.org**
- Xyuas hauv **211info.org**

**Ib tug neeg uas ua hauj lwm rau 211info mam li pab koj:**

- Kev zov me nyuam
- Tej tswv yim txog kev coj cwj pwm
- Kev tawm tswv yim thiab npaj mus kawm ntawv
- Kev pab cov me nyuam yaus loj hlob zoo
- Tsev neeg tej kev txhawj xeeb thiab kev nyuaj siab
- Tej hoob kawm thiab kev txhawb pab niam txiv
- Tej pawg neeg ua si hauv zos
- Kev txhawb pab txoj kev ua niam qhuav txiv qhuav
- Tej kev pab tsev neeg... **thiab ntau yam ntxiv!**



Koj txais tau daim ntawv no ua lwm yam lus, ua ntawv loj, ua lus braille rau neeg dig muag los sis uas lwm yam uas koj nyiam. Tiv tauj Qhov Chaw Pab Zov Me Nyuam thaum Ua Hauj Lwm nyob ntawm 503-945-5944. Peb txais cov kev hu xov tooj rau neeg lag ntseg los sis koj mam li hu 711 los tau.

**Oregon Department of Human Services**  
Office of Self-Sufficiency  
500 Summer Street NE E48  
Salem OR 97301-1073

DHS 0239 (09/2021) Hmong

# KEV PAB ZOV ME NYUAM

## RAU COV NIAM TXIV UAS UA HAUJ LWM



- Leej twg thiaj tsim nyog tau
- Ua li cas thiaj thov kev pab
- Ua li cas thiaj nrhiav tau chaw zov me nyuam zoo



## TEJ ZAUM KOJ TSIM NYOG TXAIS KEV PAB ZOV ME NYUAM

Tej yim neeg uas ua hauj lwm txais tau kev pab them nqi zov me nyuam txhua lub hlis thiab cov nqi ua ntaub ntawv dhau ntawm Chaw Zov Me Nyuam Thaum Yus Ua Hauj Lwm (Employment Related Day Care, ERDC). Ib yim neeg twg uas muaj peb leeg uas khwv tau tsawg tshaj \$3,386 tauj ib hlis tej zaum yuav tsim nyog tau kev pab. Tej txheej txheem rau nyiaj tau hloov tau txhua txhua xyoo. Yog xav saib ib daim ntawv uas qhia txog tej txheej txheem rau nyiaj tau tas sim no, mus xyuas hauv [www.oregon.gov/DHS/assistance/CHILD-CARE/Pages/parents.aspx](https://www.oregon.gov/DHS/assistance/CHILD-CARE/Pages/parents.aspx).

Cov nyiaj los ntawm ERDC no pab them cov nqi zov me nyuam rau cov neeg zov me nyuam uas ODHS pom zoo rau. Qhov zoo thaum yus muaj ib tug neeg zov me nyuam uas ODHS pom zoo rau yog li no:

- Tus neeg zov me nyuam tau ua ntawv dhau mus txoj kev soj ntsuam nws txoj kev txhaum kev cai thiab kev saib xyuas me nyuam txoj kev nyab xeeb.
- Tus neeg zov me nyuam tau ua tej kev kawm ntawv, zoo li kev Kawm txog Kev Noj Qab Nyob Zoo thiab Kev Nyab Xeeb rau Chaw Zov Me Nyuam.
- Tus neeg zov me nyuam twb ua ntawv yuav txais tau nyiaj los ntawm ODHS lawm.



## QHOV KEV PAB NO KHI AV LI CAS

Koj siv tau ob peb yam kev zov me nyuam zoo li tej chaw zov me nyuam los sis tej yim neeg uas muaj lais xees zov me nyuam hauv tsev. Koj siv tau ib tug phooj ywg los sis kwv tij neej tsa thaum twg lawv tau kev pom zoo los ntawm ODHS los sis siv tau ob peb tug neeg zov me nyuam.

Thaum twg tsim nyog lawm, ces tsev neeg ntawd them ib feem ntawm cov nqi zov me nyuam no, nov hu ua nyiaj copay. Tus nqi no nyob ntawm seb tsev neeg luaj li cas thiab tau nyiaj npaum li cas. Tsev neeg ntawd yuav tsum them tej nqi uas tshaj tus nqi uas ODHS kam them. Yog xav saib tsev neeg lav them cov nyiaj copay npaum li cas, mus xyuas hauv <https://www.oregon.gov/dhs/assistance/child-care/pages/parents.aspx>.

## UA LI CAS THIAJ THOV KEV PAB

Koj muaj cai ua ntawv thov online, mus xyuas lub hoob kas ODHS hauv koj zos los yog ODHS mam li xa ib daim ntawv thov kev pab tuaj rau koj los tau thiab teem caij ua kev xam phaj.

Yog xav paub ntxiv txog ODHS qhov kev pab them nqi zov me nyuam no los sis yog xa ua ntawv thov online, mus rau [www.oregon.gov/DHS](https://www.oregon.gov/DHS).

Yeej muaj tej lub sij hawm uas qhov kev pab ERDC no yuav tsis muaj chaw qhib li. Thaum muaj li no ces, yuav tso tej yim neeg hauv ERDC daim ntawv tos qhib. Tus neeg ua hauj lwm hauv ODHS mam li pab txiav txim seb koj puas tsim nyog tau kev zam cai rau daim ntawv no.

## KEV NTSUAM XYUAS ME NYUAM YAUS TXOJ KEV LOJ HLOB THAUM NTXOV

Kev ntsuam xyuas txoj kev loj hlob no muaj ib co lus nug seb tus me nyuam txawj kawm ntawv li cas, nws loj hlob thiab txawj ua ub ua no li cas yog piv rau lwm cov me nyuam. Kev ntsuam xyuas txoj kev loj hlob no muaj tej cuab yeej uas kuaj seb tus me nyuam puas tsim nyog ua tej kev xeeb los sis txais tej kev pab uas yuav pab nws txawj kawm ntawv.

Yog xav paub ntxiv cia li thov koj tus me nyuam tus kws kho mob los sis tiv tauj mus rau Chaw Pab Kev Kawm Ntawv Thaum Ntxov hauv koj cheeb tsam. Yog koj xav tau ib daim ntawv qhia txog tej chaw no, mus xyuas hauv <https://oregonearlylearning.com/current-early-learning-hubs/>.

## COV XOV XWM TXOG TUS NEEG ZOV ME NYUAM

ODHS yuav thov koj qhia lub npe rau tus neeg uas zov koj tus me nyuam thaum koj ua ntawv thov kev pab ERDC. ODHS yuav tsum xub pom zoo rau cov neeg zov me nyuam lawv thiaj them tau cov no.

Yog tias tsis tau pom zoo rau koj tus neeg zov me nyuam no, koj tus neeg zov me nyuam yuav xav tau ib Daim Ntawv Ua Neeg Zov Me Nyuam (Provider Listing Form). Cov neeg zov me nyuam yuav tsum ua tej kev kawm ntawv ua ntej yuav pom zoo rau lawv. Daim Ntawv Ua Neeg Zov Me Nyuam qhia seb yuav tsum ua tej kev kawm ntawv dab tsi.

Cov neeg zov me nyuam uas tsis muaj lais xees thiab tsis txheeb ze txhua tus me nyuam uas lawv zov yuav tsum muaj leej twg tuaj kuaj xyuas lawv qhov chaw zov me nyuam ua ntej yuav pom zoo rau lawv. Qhov no kuj hais txog thaum lawv tuaj zov me nyuam hauv tus me nyuam ntawd lub tsev kiag.



## UA LI CAS THIAJ NRHIAV TAU CHAW ZOV ME NYUAM ZOO

Txoj kev xaiv ib tug neeg zov me nyuam yog ib txoj kev txiav txim tseem ceeb heev uas niam txiv ua. Qhov chaw zov me nyuam uas zoo yuav pab koj tus me nyuam loj hlob zoo thiab kawm tau ntawv zoo.

Ib qho chaw zov me nyuam zoo muaj ntaam yam uas pab cov me nyuam loj hlob zoo koj tus me nyuam lub paj hlwb thiaj loj hlob zoo thiab yuav pab nws txawj ntawv hauv tag nrho nws lub neej.

Ib txhia neeg zov me nyuam muaj txoj kev ntsuas hu ua Spark. Ua ib tug neeg zov me nyuam Spark no txhais tau hais tias tus ntawd tau kev kawm ntawv txaus nws thiaj pab tau cov me nyuam npaj mus thiab kawm tau ntawv zoo thaum nws pib mus kawm ntawv. Yog xav nrhiav ib tug neeg zov me nyuam Spark no tiv tauj mus rau 211 info.

